

TABLE OF CONTENTS

VOLUME I

Introduction: The Place of the Zidanku Silk Manuscripts in Chinese Paleography / xi

- (1) History of Research into "Writings on Bamboo and Silk" / xi
- (2) Methodological Principles / xiii
- (3) My Research on the Zidanku Silk Manuscripts / xvi
- (4) The Intellectual Context of This Book / xxi
- (5) Acknowledgments / xxiii

Translator's Preface / xxv

Part A: The Chu Tomb at Zidanku

Explanations / 3

I. Accounts of the Discovery / 4

- (1) The Looters' Version / 4
- (2) Cai Jixiang's Version / 6
- (3) Shang Chengzuo's Version / 16
- (4) Noel Barnard's Version / 19

II. The 1973 Excavation / 20

- (1) Tomb Shape / 20
- (2) Burial Furniture / 21
- (3) Funerary Goods / 21
- (4) Conclusion / 24
- (5) Corrections and Additions by Cai Jixiang / 25

III. List of Items Unearthed from the Chu Tomb at Zidanku / 30

IV. Figures / 31

- (1) Maps of Changsha and Photos of the Site / 31
- (2) Plan of the Zidanku Chu Tomb / 34
- (3) Burial Chamber and Coffins / 35
- (4) The Silk Paintings / 39
- (5) The Bamboo Containers and the Silk Manuscripts / 43
- (6) Bronze Weapons: The Sword / 50
- (7) The Jade *bi* Disk (with Its Band) / 51
- (8) Ceramic Vessels / 53
- (9) Lacquered and Wood Objects / 55
- (10) Textiles / 58
- (11) Spirit Money / 59

Part B: Related Documents

Explanations / 61

I. Cai Jixiang, *Examination and Verification of the Late Zhou Silk Manuscript* / 62

- (1) Explanations / 62
- (2) Front Matter and Author's Preface / 66
- (3) Philological Study of the Silk Manuscripts / 68
- (4) Transcription of the Silk Manuscript / 73
- (5) On the Illustrations of the Silk Manuscript / 77
- (6) The Tomb of the Silk Manuscript / 81
- (7) The Manuscript Basket Containing the Silk Manuscript / 86
- (8) Various Objects Unearthed with the Silk Manuscript / 88
- (9) Yan Zihou, "Biography of the Heroic Wife of the Cai Family from Changsha" / 98

II. First Preliminary Excavation Report / 100

- (1) Explanations / 100
- (2) Hunan Provincial Museum, "A Newly Discovered Silk Painting from a Warring States-Period Chu Tomb at Changsha" / 101

III. Second Preliminary Excavation Report / 105

- (1) Explanations and Introduction / 105
- (2) Hunan Provincial Museum, "The Warring States-Period Burial-Chamber Tomb at Zidanku, Changsha" / 105

IV. “Dossier on the Removal of the Chu Silk Manuscripts to the United States”: A Posthumous Manuscript by Cai Jixiang / 113

- (1) Prefatory Remarks by the Journal Editors / 113
- (2) Letter from Cai Jixiang to Shang Chengzuo / 113
- (3) Cai Jixiang, “Dossier on the Silk Manuscripts” / 114
- (4) Afterword by Shang Zhitan / 122

V. Relevant Letters from Cai Jixiang to John H. Cox / 125

- (1) First Letter (July 18, 1946) / 125
- (2) Second Letter (ca. November 6, 1946) / 127
- (3) Third Letter (ca. November 28, 1946) / 128

VI. Fu Peihe’s Interactions with John H. Cox on Behalf of Cai Jixiang / 130

- (1) Cai Jixiang to an Unknown Addressee (End of 1946) / 130
- (2) Cai Jixiang to Fu Peihe (January 30 or February 20, 1947) / 132
- (3) Fu Peihe to Cai Jixiang (July 26, 1947) / 132
- (4) Fu Peihe to Cai Jixiang (October 2, 1947) / 133
- (5) Fu Peihe to Cai Jixiang (ca. 1950) / 134

VII. Wu Zhucun’s Interactions with John H. Cox on Behalf of Cai Jixiang / 135

- (1) John H. Cox to Wu Zhucun (July 7, 1948) / 135
- (2) Wu Zhucun to Cai Jixiang (July 16, 1948) / 137
- (3) Cai Jixiang to Wu Zhucun (August 9, 1948) / 138
- (4) Wu Zhucun to Cai Jixiang (September 24, 1948) / 141
- (5) Appendix: Excerpts of the Transcript of Wu Zhucun’s Recollections (February 5, 1956) / 142

VIII. How Frederic D. Schultheis Brought the Silk Manuscripts to the United States / 145

- (1) Explanations / 145
- (2) Frederic D. Schultheis to Arthur M. Sackler (November 22, 1967) / 146
- (3) Memorandum / 147
- (4) Arthur M. Sackler to Frederic D. Schultheis (November 28, 1967) / 149
- (5) Frederic D. Schultheis to Arthur M. Sackler (November 30, 1967) / 150
- (6) Arthur M. Sackler to Frederic D. Schultheis (December 4, 1967) / 152
- (7) Frederic D. Schultheis to Arthur M. Sackler (December 9, 1967) / 153

IX. Arthur M. Sackler’s Last Wish / 154

- (1) Explanations / 154
- (2) Excerpt from Lois Katz, “The Arthur M. Sackler Collections” / 157

- (3) Excerpt from Miranda McClintick, "The Arthur M. Sackler Gallery at the Smithsonian Institution, Washington D.C.: A New Museum of Asian and Near Eastern Art" / 158
- (4) Arthur M. Sackler, "A Tribute to Kuo Mo-jo" / 158

X. Paul Singer's Recollections / 162

- (1) Explanations / 162
- (2) Paul Singer, "The Ch'u Silk Manuscript" / 163

XI. Further Records Involving John H. Cox / 169

- (1) Explanations / 169
- (2) Short Memorandum from the John H. Cox Archive at the University of Chicago / 170
- (3) Li Ling to John H. Cox (January 22, 1993) / 171
- (4) Dr. Thomas Lawton to Professor Li Ling (June 11, 1993) / 172
- (5) John H. Cox to Dr. Thomas Lawton (April 30, 1993) / 173

XII. The Changing Whereabouts of the Zidanku Silk Manuscripts in the United States / 175

- (1) Overview / 175
- (2) Receipt Issued by the William Rockhill Nelson Gallery of Art to Frederic D. Schultheis / 178
- (3) Cardboard Box Cover in the Cox Archive, with Registration Tags from the Fogg Art Museum / 180
- (4) Receipt on the Return of the Zidanku Silk Manuscripts by the Freer Gallery of Art (December 9, 1947) / 182
- (5) Documents Relating to the Withdrawal by John H. Cox of Antiquities Previously Loaned to the Metropolitan Museum of Art / 182
- (6) Records of the Arthur M. Sackler Foundation about Zidanku Silk Manuscript 1 / 184
- (7) Record of John Hadley Cox's Donation of the Zidanku Silk-Manuscript Fragments to the Freer and Sackler Galleries of Art / 185

XIII. Letter to Milo Cleveland Beach Signed by Twenty-Seven International Scholars / 187

Part C: Related Photographs

1. Changsha / 192
2. Changsha: College of Yale-in-China, Yali Middle School, and the Hsiang-Ya Medical College / 193

3. Tomb Looting at Changsha during the 1930s / 195
4. Cai Jixiang and His Family / 197
5. Mingxiacun 明霞村 No. 5, Shanghai: Home of Cai Jixiang from 1937 to 1943 / 199
6. Shanghai: Wugong Hotel 吳宮大酒店, Cai Jixiang's Place of Lodging in 1946 / 200
7. Shanghai: Gascogne Apartments, John Cox's Place of Lodging in 1946 / 201
8. Li Ling 李零 / 204
9. Bai Rongjin 白榮金 / 205

Part D: Timeline

Explanations / 207

- 1897–1927 / 208
- 1928–1936 / 209
- 1937–1945 / 210
- 1946–1949 / 211
- 1950–1960 / 212
- 1961–1965 / 213
- 1966–1970 / 214
- 1971–1980 / 214
- 1981–1990 / 215
- 1991–2013 / 216

Bibliography / 218

TABLE OF CONTENTS

VOLUME II

Preface to the English Edition / xi

Translator's Preface / xv

Part E: Zidanku Silk Manuscripts, Plates

Explanations / 4

Plates / 7

- (1) Zidanku Silk Manuscript 1: *Sishi ling* 四時令 / 7
- (2) Zidanku Silk Manuscript 2: *Wuxing ling* 五行令 / 9
- (3) Zidanku Silk Manuscript 3: *Gongshou zhan* 攻守占 / 22
- (4) Other Zidanku Silk-Manuscript Fragments / 30
- (5) Fourteen Fragments of the Zidanku Silk Manuscripts Belonging to Shang Chengzuo / 42

Part F: Transcription and Translation of the Zidanku Silk Manuscripts

- I. Zidanku Silk Manuscript 1: *Sishi ling* 四時令
(Ordinances of the four seasons) / 44
- II. Zidanku Silk Manuscript 2: *Wuxing ling* 五行令
(Ordinances of the five agents) / 140
- III. Zidanku Silk Manuscript 3: *Gongshou zhan* 攻守占
(Divination for attack and defense) / 186

IV. Other Zidanku Silk-Manuscript Fragments / 197

V. Fragments of the Zidanku Silk Manuscripts Belonging to Shang Chengzuo / 209

Part G: Old Photographs of Zidanku Silk Manuscript 1

Explanations / 212

Plates / 214

- (1) Set 1. Freer Reproduction / 214
- (2) Set 2. Metropolitan Reproduction A / 221
- (3) Set 3. Metropolitan Reproduction B / 223
- (4) Set 4. Metropolitan Reproduction C / 229
- (5) Set 5. Freer/Sackler Reproduction / 233

Part H: Seven Facsimile Hand Copies of Zidanku Silk Manuscript 1

Explanations / 236

Plates / 238

- (1) Li Ling, Most Recent Facsimile / 238
- (2) Cai Xiuhuan, 1944 Facsimile / 240
- (3) Shang Chengzuo, 1964 Facsimile / 242
- (4) Rao Zongyi, 1967 Facsimile in the 1985 Revision / 244
- (5) Barnard, 1973 Facsimile / 246
- (6) Li Ling, 1980 Facsimile / 248
- (7) Li Ling, 1990 Facsimile / 250

Part I: Selection of Photographs Related to Conservation of the Sackler Gallery Zidanku Silk-Manuscript Fragments

Explanations / 254

Plates / 255

Part J: Compilation of Graphs in the Zidanku Silk Manuscripts

Explanations / 264

Guidelines / 264

Compilation of Graphs / 265

Index of Single Graphs / 302

Part K: Annotated Reference List for the Zidanku Silk Manuscripts

Explanations / 308

General Bibliography / 325

The Chinese University of Hong Kong Press: Copyrighted Materials